

# COLETTE

Design by Basaglia-Rota Nodari

## LO03TA

# PEDRALI®

IT

### Caratteristiche di sicurezza

La sicurezza elettrica è garantita solo con un'installazione e un uso appropriato indicato nel foglio di istruzioni.

Queste istruzioni devono essere conservate per ulteriori consultazioni

GB

### Safety features

Safety is guaranteed only if the fittings are installed correctly in accordance with the relevant instructions.

Keep these instructions for further consultation.

DE

### Sicherheitsmerkmale

Die Betriebssicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechtem Einbau und Gebrauch gemäss Anweisungen gewährleistet.

Bewahren Sie alle Anweisungen für spätere Einsichtnahme sorgfältig auf

FR

### Caractéristiques de sécurité

La sécurité électrique est garantie seulement par un'installation et un usage appropriés conformément aux instructions.

Ces instructions doivent être conservées pour ultérieures consultations.

ES

### Características de seguridad

La seguridad eléctrica se garantiza sólo si el aparato está instalado y usado de manera apropiada en base a las instrucciones correspondientes.

Conservar con cuidado estas instrucciones para consultas sucesivas

### Avvertenze

⚠ Prima di qualunque intervento togliere tensione all'apparecchio.

⚠ Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

IP20 Adatto solo per uso interno

⚠ Per evitare un potenziale guasto della lampada, spegnere l'apparecchio almeno una volta a settimana

### Warning

⚠ Cut off the power to the fitting before doing any work

⚠ If the external flexible cable is damaged, its replacement must be carried out by manufacturer or by his customer service, or by skilled personnel, in order to avoid danger

IP20 Suitable for indoor use only

⚠ To avoid potential unsafe lamp failure, the luminaire should be switched off atleast once a week

### Warnhinweise

⚠ Vor jeglichen Arbeiten an den Leuchten ist stest die Stromzufuhr zu unterbrechen.

⚠ Wenn das flexible Aussenkabel beschädigt ist, muss es nur vom Hersteller, oder von dessen Kundendienst, oder von einem Techniker ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.

IP20 Geeignet nur für Innenbereich

⚠ Um Schaden zu vermeiden, schalten Sie die Lampe einmal in der Woche aus.

### Avertissements

⚠ Avant d'effectuer n'importe quel type d'intervention il faut couper le courant.

⚠ Si le câble flexible extérieur de cet appareil s'endommage, il doit être remplacé par le fabriquant ou par son service d'assistance ou par le personnel qualifié équivalent, à fin d'éviter tout genre de danger.

IP20 Valable seulement pour usage intérieur

⚠ Pour éviter un potentiel détachement de la lampe, éteignez l'appareil au moins une fois par semaine

### Advertencias

⚠ Antes de realizar cualquiera operación, cortar la alimentación eléctrica del aparato.

⚠ Para evitar peligros en caso de que el cable se dañara, tiene que ser sustituido por el fabricante o su respectivo servicio de asistencia o por un personal cualificado equivalente.

IP20 Este aparato es apto para uso interno

⚠ Para evitar desperfectos, apagar la lámpara por lo menos una vez a la semana

### Montaggio

1) Inserire la lampadina.

### Assembly

1) Insert the light bulb

### Montage

1) Die Birne einlegen

### Montage

1) Insérer l'ampoule

### Montaje

1) Insertar la bombilla

### Sostituzione lampadina

1) Spegner l'interruttore o togliere la tensione elettrica dell'impianto.

Attendere per il tempo necessario al raffreddamento della lampada.

2) Svitare la lampadina.

3) Sostituire la lampadina.

Si consiglia l'uso di lampadine a basso consumo Energy saver

FBT 11/12W E14 220-240V 2500K

### Replacing the bulb

1) Remove power plug from the socket or cut off the power supply.

Wait till light bulb cooling.

2) Unscrew the light bulb

3) Replace the light bulb

Energy saver light bulbs are advised

FBT 11/12W E14 220-240V 2500K

### Ersatzung des Leuchtmittels

1) Strom abschalten bzw. unterbrechen.

Abwarten, bis die Glühbirne abgekühlt hat.

2) Die Glühbirne abschrauben

3) Die Glühbirne ersetzen

Wir empfehlen Energiesparlampen

FBT 11/12W E14 220-240V 2500K

### Remplacement de l'ampoule

1) Débrancher la fiche ou enlever l'alimentation.

Attendre pour le temps nécessaire au refroidissement de l'ampoule

2) Dévisser l'ampoule

3) Remplacer l'ampoule

On conseille l'usage d'une ampoule à économie énergétique Energy saver

FBT 11/12W E14 220-240V 2500K

### Sustitución de la bombilla

1) desconectar el enchufe o quitar la tensión eléctrica de la instalación.

Esperar a que la bombilla se enfríe.

2) destornillar los tornillos.

3) cambiar la bombilla.

Se aconseja utilizar bombillas a bajo consumo energético Energy saver.

FBT 11/12W E14 220-240V 2500K

### Manutenzione

Pulire con panno morbido, non abrasivo, imbevuto di sola acqua.

⚠ Non usare solventi e sgrassatori. Non usare assolutamente alcol etilico o detersivi contenenti anche in piccole quantità acetone, trielina, cloro, candeggina e ammoniaca.

### Maintenance

Clean with a soft, not abrasive cloth soaked with water only.

⚠ Avoid solvents and degreasers. Do not absolutely use ethyl alcohol or cleaners with even small quantities of acetone, trichloroethylene, chlorine, ammonia or bleach.

### Pflege

Mit einem wasser-nassen und weichen Tuch reinigen.

⚠ Kein Aceton, Trichloräthylen, Ammoniak oder andere Reinigungsmittel verwenden, die solche Chemicalien enthalten, weil diese die Oberfläche mattieren können. Nutzung von Äthylalkohol ist überhaupt zu vermeiden, da er auch die Oberflächen mattieren kann.

### Entretien

Nettoyer avec un chiffon souple, non abrasif, imbibé d'eau seulement.

⚠ Ne pas utiliser des solvants et des dégraissants. Absolument ne pas utiliser de l'alcool éthylique ou des détersifs qui contiennent, même en petite quantité, d'acétone, du trichloroéthylène et de l'ammoniac.

### Manutención

Limpiar con un paño blando humedecido con agua y jabón o detergente no abrasivo

⚠ No utilizar solventes o desengrasantes. En ningún caso evitar el uso de alcohol etílico o detergentes con acetonas, tricloroetileno, cloro, lejía y amoníaco aún si fueran por pequeñas cantidades.



### Tutela dell'ambiente

A tutela dell'ambiente, non butate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine della sua vita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente



### Protecting the environment

To protect our environment, please do not dispose of this luminaire together with ordinary refuse when its working life come to an end. Provision has been made by law or special collection points for refuse of this kind: please take it to one of these



### Umweltschutzhinweise

Bitte geben Sie diese Leuchte am Ende Ihrer Nutzungsdauer nicht in den Hausmüll, sondern liefern Sie bei einer gemäss den einschlägigen Bestimmungen geeigneten Recycling-Einrichtung ab



### Protection de l'Environnement

A fin de protéger l'environnement, ne jetez pas l'appareil dans les ordures normales à la fin de sa durée de vie utile, mais portez-le dans un des centres de collecte spécialement prévus pour ces déchets par les normes en vigueur.



### Tutela del ambiente

Con el fin de tutelar el ambiente, no tirar el aparato entre los desechos normales al final de su vida útil. Llevarlo a un centro de recogida específico para estos tipos de desechos contemplados por la normativa vigente.

**PEDRALI®**  
**COLETTE - LO03TA**

MAX 1x15W E14  
220-240V 50-60Hz



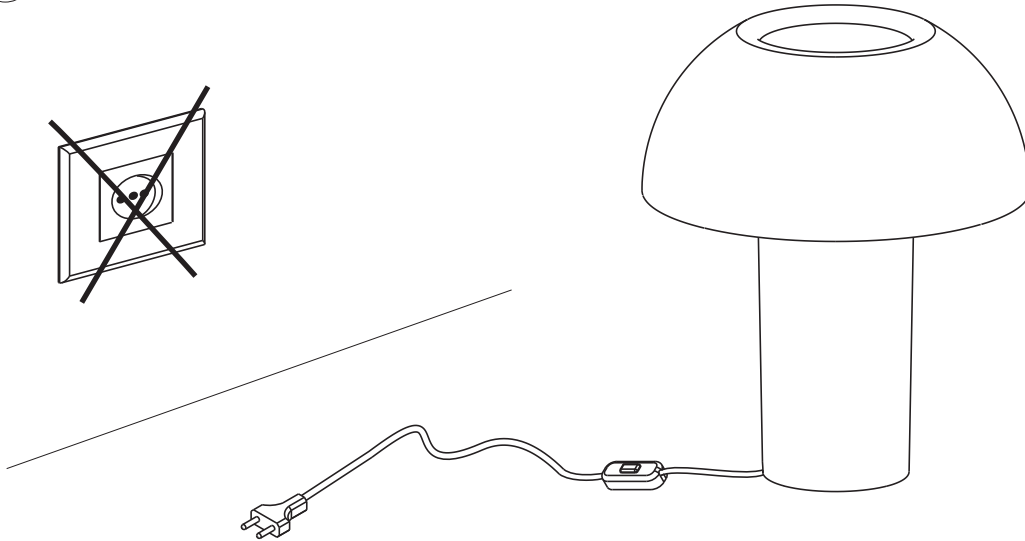
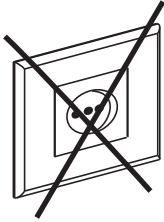
IP20



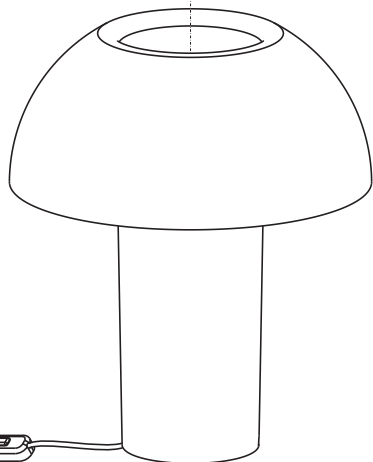
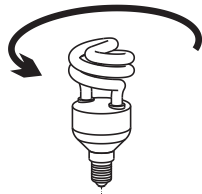
## SOSTITUZIONE LAMPADA

Replacing the bulb - Glühlampenersetzung - Remplacement de l'ampoule - Substitución de la bombilla

1



2



3

